

**УТВЕРЖДАЮ**

Ректор ФГБОУ ВО

«Пятигорский государственный

университет», кандидат исторических наук,  
доктор экономических наук, профессор



А.П. Горбунов

М.П.

«11» января 2017 г.

### **ОТЗЫВ ВЕДУЩЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ**

**Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Пятигорский государственный университет» о диссертации НАПЦОК Бэллы Радиславовны «Традиция литературной «готики»: генезис, эстетика, жанровая типология и поэтика (на материале английской литературы)», представленной на соискание ученой степени доктора филологических наук по специальности 10.01.08 – Теория литературы. Текстология (Краснодар, 2016, 476 с.)**

Среди проблем теории литературы, постоянное внимание к которым не зависит ни от смены социокультурных векторов, ни от динамики объекта, заметное место занимает феномен традиции в его многообразной явленности. Диссертация Б.Р. Напцок нацелена на изучение «готической» литературной традиции как системно-динамического пространства. При этом опорной является высоко значимая и оригинальная интерпретация, согласно которой именно «готическая» литература стала ответом на вызовы времени, культурным событием и новым художественным явлением; образным

выражением особой картины мира и особого строя переживаний людей XVIII века.

Диссертация Б.Р. Напцок, успешно реализующая комплекс установленных квалификационных требований, отражает актуальную поисковую ситуацию, новый этап и оригинальный вектор раскрытия единства «модель литературной традиции – ее воплощение». Причем принципиальная объемность «готики», полифония на глубинном слое экстраполированы на исключительно богатую систему поверхностных проявлений. Этому способствует четкая детерминация эмпирического корпуса. В нем «ядро» традиции, в частности, творчество Х.Уолпола, К.Рив, У.Бекфорда, Э.Рэдклифф, объято системным теоретико-литературным и историко-литературным окружением: с одной стороны, предвестниками, источниками, а с другой – преемниками «готики». Автор доказывает, что «первыми источниками английской «готической» традиции ... явились англосаксонский эпос «Беовульф» и «сверхъестественные», или фантастические, англо-шотландские баллады» (стр. 19), среди источников справедливо рассматриваются «Макбет» и «Гамлет» У. Шекспира. Наследование «готической» традиции также представлено в работе четко и богато: от «Франкенштейна» М. Шелли до отдельных современных прозаиков.

**Актуальность** избранного объектно-проблемного пространства определяется на пересечении двух основных гносеологических направлений. Таково развитие корреляций в пространстве литературных традиций, углубленный поиск их системности. С этим первым направлением закономерно взаимодействует иное – освещение с единых позиций той корреляции «традиция – ее воплощение», которая развивается в последние годы на примере различных теоретико-литературных объектов. Такова, например, привлеченная автором диссертация «Традиции готического романа в творчестве Айрис Мердок и Джона Фаулза», выполненная в 2015 г.

Ю.В. Локшиной и нацеленная на динамическую интерпретацию «готики» (показательно, что в этом труде имеются ссылки на работы Б.Р. Напцок).

Разноаспектная актуальность стала условием постановки многомерной цели; она, в свою очередь, вызвала к жизни дифференцированный и притом цельный методологический арсенал и инструментарий. Вполне закономерно и плодотворно для достижения отмеченных результатов использован комплексный подход. Комплексность инструментария приводит к плодотворным интеграциям.

Так, **теоретическую значимость** диссертации репрезентирует два обобщающих взаимосвязанных результата. Первый – точное артикулирование неразрывной глубинной связи между взаимодополняющими сторонами «готического пространства». Второй результат – методологически безукоризненный анализ динамики объекта.

Раскрытие системной динамики литературной «готики» опирается и на приоритетный дефиниционный анализ в оригинальном единстве с новыми дефинициями. Как отмечает автор, «наш научный подход не только направлен на выявление фактов интертекста в «готических» произведениях и носит констатирующий характер, но и обращен к поиску его генезиса и определению его функций» (см., в частности, *стр.* 220). В целом у Б.Р. Напцок традиция раскрывается не столько традиционно, сколько новационно.

Поддержки заслуживает тот факт, что на базе данного подхода закономерно вырастает единство двух векторов категоризации: теоретико-литературной и текстологической: «Нам представляется возможным и актуальным рассмотреть «готический» текст под новым углом зрения как интертекст, в котором интертекстуальность выражена конкретными межтекстовыми компонентами – литературными заимствованиями (источниками), подражаниями, апелляцией к традиции и переработкой ее тем и сюжетов, явной и скрытой цитацией, эпиграфами, аллюзиями, реминисценциями, стихотворными включениями» (там же).

Диссертантке удастся довести приоритетную характеристику до собственной системы дефиниций. Подтверждением служит следующая категоризация: «Представляется целесообразным ввести собственное научное определение аллюзии, наиболее подходящее для данного исследования. Аллюзия (от лат. *allusio* – «шутка, намек») – это стилистическая фигура, заключающая в себе намек на конкретное реальное историческое, политическое событие или общеизвестные литературные и культурные факты. Писатель может сознательно создавать художественный текст, который содержит неоднозначную аллюзию. Аллюзии также могут возникать у читателя независимо от творческого замысла автора и становиться формой соотнесения описываемого в тексте с культурным, историческим и социальным контекстом прошлого, настоящего и будущего» (стр. 231).

Наиболее значимо единство данных теоретических приоритетов и глубоко оригинального, убедительного, перспективного анализа эмпирического пространства, выполненного в ракурсе динамической системности.

Фиксация динамики – вечно актуальная задача познания. В этом плане особой поддержки заслуживает остенсивное представление результатов: глубоко оригинальные таблицы, схемы, подготовленные на основе данных проведенного исследования. Они высоко информативны – являют глубинную связь между «моделями готики» и ее живым бытием; служат верным способом визуализации различных форм знания; свидетельствуют о таланте автора обобщать материал цельно и многопланово. Диссертантке удалось охватить таблицами весьма разнообразные элементы знания: от хронологии развития «готики» (стр. 86 и след.) до типологической расстановки «готических» образов в наиболее значимых произведениях данной традиции (стр. 265-272 работы). Объяснительная сила авторской концепции благодаря такому представлению результатов становится очевиднее, а с учетом параметра визуализации ее можно счесть и более достоверной.

Все отмеченные достоинства обеспечивают общую приоритетную модель анализа, которая развернута в адекватной композиции. Отталкиваясь от характеристики генезиса «готики» в первой из шести глав диссертации, автор подробно теоретизирует «готическую эстетику» (глава вторая). На данной основе в третьей главе дана широкая панорама «историй готических текстов». Перейдя этот «концептуально-эмпирический экватор», Б.Р. Напцок в четвертой главе раскрывает единство поэтики и семантики как репрезентацию традиции. С таким подходом в пятой главе сопряжено описание морфологии «готики», в которой наиболее значимы интертекстуальность и рецепция. Благодаря этому цельному многоаспектному анализу в заключительной главе реализована особая теоретико-литературная задача: интегративно представлена художественная эволюция традиции.

Соответственно, **теоретическую ценность** труда можно обобщить как обоснование релевантных категориальных связей в систематике объектного пространства. Взаимораскрытие различных «макрофеноменов» и богатства их реализаций усилило систематику каждого из них как самодостаточного объекта. Сообразный найденным связям предметно-методологический синкретизм позволяет уместно расширить объект изучения. Составляется единое представление об условно разделенном пространстве знания, исчезает опасность отсечения «неудобных» фактов, примеров и трудно поддающихся единому анализу данных из «смежных» отраслей знаний.

Выполненная систематика репрезентативного материала не могла не привести к расширению категоризации в определенных актуальных сферах теории литературы. И действительно, работа Б.Р. Напцок обогащает представления о ряде категорий. Репрезентативна убедительная характеристика образа на примере «готических» злодеев: «...на наш взгляд, в литературной «готике» представлены следующие типы «готических» злодеев: амбивалентный злодей со смешанным противоречивым характером, стоящий перед выбором между Добром и Злом; трагический герой, который,

с одной стороны, становится жертвой собственных страстей, а с другой – жертвой жестокого Рока, что приводит его к душевному конфликту и нравственным метаморфозам, а затем и к преступлению. Позже наступает раскаяние и расплата за совершенные злодеяния. К таким героям относятся Манфред из романа «Замок Отранто», королева Елизавета I из романа «Убежище, или Повесть иных времен», Амбросио из романа «Монах»; «злодей поневоле», исполнитель, ставший марионеткой в руках другого злодея: Ла Мотт и его жена из «Романа в лесу» Э. Рэдклифф; демонический злодей, одержимый Злом и преступлениями: халиф Ватек из одноименной сказки У. Бекфорда, маркиз де Монталь в «Романе в лесу»; психологически немотивированный, однолинейный злодей: Уолтер Ловелл из романа К. Рив «Старый английский барон»; Демон, Сатана, Люцифер и демонические силы: Индеец (Гяур), Эблис (Иблис), колдунья Каратис, женщина-суккуб как варианты образа «готического» злодея – в «Ватеке» У. Бекфорда и «Монахе» М.Г. Льюиса» (стр. 272 диссертации).

Ярко и живо теоретизирован «*Амбивалентный злодей* Манфред – владелец княжества Отранто, внук узурпатора Рикардо – представляет в одном лице князя, правительственную власть и суд. В Манфреде, как и в героях последующих «готических» романов, сочетаются высокое социальное положение и антисоциальное поведение» (стр. 272-273). Подобный анализ вносит заметный вклад и в общепилологическую теорию амбивалентности.

Анализ труда Б.Р. Напцок не выявил оснований для серьезных замечаний соискателю, поэтому в полемической части отзыва мы приведем дискуссионные соображения, целью которых является уточнение некоторых теоретических и эмпирических результатов, полученных автором.

1. Во введении недостаточно четко, на наш взгляд, разграничиваются и дефинируются объект и предмет исследования. Несмотря на то, что анализ последующего текста работы убеждает в том, что диссертант в достаточной мере осмыслила корреляцию объекта и предмета, во

введении следовало бы яснее очертить их границы в пределах избранного проблемного поля.

2. Б.Р. Напцок неоднократно подчеркивает, что одним из значимых результатов проведенного ей анализа традиции литературной «готики» стала разработка дефиниции понятия «генезис 'готической' традиции» (см., к примеру, раздел «Научная новизна» во введении). Вместе с тем, в диссертации мы встречаем лишь достаточно пространное описательное определение указанного понятия (см., например, *стр. 18, 26 и др.*). Может ли автор дать дефиницию «генезису 'готической' традиции» в общепринятом понимании дефиниции?
3. Обозревая генезис «готической» традиции от самых ее истоков (а корни английской «готической традиции» уходят очень глубоко в историю развития этой лингвокультурной общности, как убедительно показывает Б.Р. Напцок в первой и второй главах), не будет ли точнее охарактеризовать ее как диалектический сплав собственно литературной традиции, с одной стороны, и новации, с другой? Если это возможно, то где может проходить граница между указанными аспектами данного феномена, и при каких условиях возможно установление такой границы?
4. На наш взгляд, следовало подробнее оговорить место феномена «мотив» в объектно-проблемном пространстве. Уместно было бы последовательнее соотнести триаду «мотив – сюжет – построение». В ряде случаев мотив желательно охарактеризовать и в его корреляции с комплексом, с мотивировкой повествования – особенно в отношении отдельных фрагментов в романе Х. Уолпола «Замок Отранто». Эта перспектива важна для интересного в целом подраздела 5.3, в котором мотивы систематизированы по трем признакам в пространной трехстраничной таблице (*стр. 316 и далее*). Опорным является признак «тип», причем 21 выделенные типы базируются на очень разных параметрах. В одном ряду названы «философский» тип мотива, «балладный», «предромантический», «мотив-пейзаж» и др. Не всегда ясно распределение по типам: почему,

например, «мотив вражды и ненависти одного брата к другому» – это «драматический» тип мотива, а «мотив внебрачных или непризнанных детей» – «нравственный» тип (то есть не драматический?). Желательно более упорядоченно представить эту сторону объектного пространства, уточнив те основания, по которым соотносятся между собой мотивы и мотивные комплексы.

5. Необходима конкретизация некоторых генологических положений. Диссертант опирается на интегративный подход к феномену жанра, откуда, на наш взгляд, вытекает чрезмерно насыщенная, уплотненная и порой не вполне дифференцированная категоризация. Слишком резкими иногда оказываются авторские переходы от жанровых характеристик к иным. Это касается, в частности, раздела 3.2 (*стр. 128 и след.*). Диссертант замечает: «Литературный жанр заявляет о себе различными средствами. По признаку психологически напряженного «готического» сюжета в Англии второй половины XVIII в. сформировался литературный массив, обнаруживающий относительное жанровое единство, – «готическая» проза. В своем исследовании «Готический поиск» Монтегю Саммерс (*M. Summers "The Gothic Quest. A History of the Gothic Novel"*) сравнивает английский «готический» роман с классическим романом и выводит из этого сопоставления два ряда знаковой символики...». Далее в работе анализ нацелен уже не на жанр как таковой, а, скорее, на знак, в некоторой мере – на семиотический план жанра. При таких переходах желательно усилить жанроведческую суть анализа. В этом контексте было бы яснее и распределение типологической аспектизации жанра на две главы: третью и четвертую.
6. На *стр. 40-41* диссертант отмечает: «Сохранившиеся в Англии и Шотландии *исторические документы* [выделено нами – *О.А., О.З., М.Л.*] свидетельствуют о случаях появления призраков умерших людей или о других невероятных и чудесных событиях, о различных стихийных бедствиях, которые объяснялись вмешательством нечистой силы». К



сожалению, ни на указанных страницах, ни далее в работе мы не встретили ссылок, которые бы прояснили, к каким именно сохранившимся историческим документам апеллирует автор. Работала ли сама Б.Р. Напцок с этими документами, или она использует выводы коллег-историков?

7. В процессе знакомства с диссертацией складывается устойчивое впечатление, что при анализе поэтики «готического» романа автор больше внимания уделяет «топическому» компоненту хронотопа. Чем это можно объяснить?
8. Присутствуют незначительные технические погрешности как в основном тексте диссертации, так и в весьма обширном библиографическом списке. Так, например, короля Англии и Шотландии, автора изданной в 1597 году «Демонологии», в русскоязычной традиции принято именовать не Джеймсом (см. *стр.* 62, 115), а Яковом (реже – Иаковом) I. В названиях трудов R.W. Mize и E.F. Pound (позиции 651 и 664 в библиографическом списке соответственно) явно допущены ошибки – пропущены предлоги. Не совсем верно представлено и заглавие романа Томаса Лиланда 1762 года «Longsword, or the Earl of *Salsbury*» (см., например, *стр.* 107, 113) [должно быть: «Longsword, or the Earl of *Salisbury*» – О.А., О.З., М.Л.].

Приведенные дискуссионные соображения относятся не к сути исследования, не к его принципам, квалификационным параметрам, не к общим поисковым результатам, а к отдельным частным моментам, к единичным редакционным позициям.

В целом работа характеризуется высокой новизной научных описаний, необходимым концептуально-эмпирическим балансом, пропорциональным представлением результатов.

Итоги труда представлены так, что убедительно распознается их новизна. **Научная оригинальность** результатов носит системный характер, охватывает четыре важных формы знания: частные и общие категории, тенденции и закономерности. **Новое теоретико-литературное знание,**

полученное в работе, – это, прежде всего, систематика векторов развития «готики» в соотнесенности с творческой индивидуальностью, с эволюцией авторских манер. Диссертанткой с единых позиций представлены взаиморазвитие творческой личности и подсистем литературной «готики», рецепция творчества ее мастеров. В результате обоснованы и векторы теоретизации, позволяющей решить насущную глобальную задачу – переосмыслить историю мировой литературы и ее отдельных составляющих с точки зрения современных методологических подходов.

Должный уровень **апробации** результатов на конференциях различной тематики отражает общефилологическую ценность диссертации. Высокая достоверность исследования обеспечена использованием адекватного комплекса современных методов научного познания; в основу их привлечения были положены критерии объективности, соответствия истине. **Оценка достоверности** результатов исследования выявила, что основная идея базируется на литературоведческом анализе культурных практик. Этому сопутствует корректное оформление научного аппарата; налицо также качественная и количественная соотнесенность между авторскими результатами и результатами, полученными в иных независимых исследованиях различных направлений, – в тех случаях, когда такое соотнесение является обоснованным, а именно в систематике «готических» образов.

**Практическая ценность** результатов носит двусторонний характер. Она состоит, во-первых, в дидактической востребованности выводов, материалов для подготовки бакалавров и магистров филологических направлений, для формирования соответствующих компетенций. Во-вторых, практически ценна перспектива особого словаря «готической традиции», в котором будут многомерно систематизированы феномены, охарактеризованные Б.Р. Напцок.

Результаты диссертации достойно представлены научной общественности. Шестьдесят **публикаций** общим объемом 128,1 печ. л.

характеризуются хронологической равномерностью, авторитетностью издающих организаций, достаточно широкой географией; они дополняют друг друга, раскрывая почти все основные аспекты многомерной проблематики. Надежность полученных результатов обусловлена достаточной **доказательностью**.

Работа соответствует **паспорту** избранной специальности, поскольку исходная его часть, а именно **формула** специальности, нацеливает на такие объекты, как «выявление связей философских и филологических наук, прежде всего литературоведения как науки... Социальное значение этой специальности в том, что она участвует в разработке духовно-идеологических основ...». В работе Б.Р. Напцок четко выдержана и предусмотренная паспортом область исследования: «1. Разработка научных основ соотношений общего и художественного мировоззрений. 2. Разработка научных основ и методов изучения связи между различными видами духовной деятельности – художественной, религиозной, философской, имея в приоритетах деятельность литературно-художественную, т. е. искусство слова и религия, искусство слова и философия в их подразделениях. 3. Дальнейшая разработка соотношения теории литературы, поэтики и традиционной лингвистики, прежде всего лингвистической стилистики... 6. Дальнейшая разработка соотношения категорий литературно-художественного стиля, творческого метода, жанра, речевого стиля и других, конкретных научно-методологических категорий... 8. Изучение конкретно-духовных и стилевых тенденций в художественной литературе».

Избранные **методы, приемы** адекватны успешно решенным **задачам**, природе эмпирического пространства, своеобразным и ясно выделенным **предмету и объекту**. **Цель** труда реализована. Выводы значительны и достоверны, являют полноту доказательства всех девяти **защищаемых положений**.

Труд Б.Р. Напцок – это научно-квалификационная работа, в которой на основании выполненных автором исследований решена крупная научная

проблема, имеющая важное социально-культурное значение, – проблема закономерного характера обновления и возрождения «исчерпанных», «отвергнутых» литературных традиций.

Диссертационное исследование «Традиция литературной «готики»: генезис, эстетика, жанровая типология и поэтика (на материале английской литературы)» соответствует всем позициям, определенным для докторских диссертаций в «Положении о присуждении ученых степеней», утвержденном постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 года № 842 (в редакции постановления Правительства РФ от 21 апреля 2016 года № 335). Автор Бэлла Радиславовна Напцок заслуживает присуждения искомой ученой степени доктора филологических наук по специальности 10.01.08 – Теория литературы. Текстология.

Проект отзыва составлен доктором филологических наук, доцентом, профессором кафедры западноевропейских языков и культур Института переводоведения и многоязычия ФГБОУ ВО «Пятигорский государственный университет», начальником управления научной работы ФГБОУ ВО «ПГУ», руководителем Северо-Кавказского отделения Российской ассоциации лингвистов-когнитологов (РАЛК) **Олегом Алимуратовичем Алимуратовым** (специальность 10.02.19 – теория языка); кандидатом филологических наук, доцентом, доцентом кафедры западноевропейских языков и культур Института переводоведения и многоязычия ФГБОУ ВО «Пятигорский государственный университет», директором научно-образовательного центра ФГБОУ ВО «ПГУ» «Прикладная лингвистика, терминоведение и лингвокогнитивные технологии» **Максимом Николаевичем Лату** (специальность 10.02.04 – германские языки); кандидатом филологических наук, профессором, заведующей кафедрой западноевропейских языков и культур Института переводоведения и многоязычия ФГБОУ ВО «Пятигорский государственный университет» **Ольгой Львовной Зайцевой** (специальность 10.02.04 – германские языки), обсужден и утвержден на заседании кафедры западноевропейских языков и

культур Института переводоведения и многоязычия ФГБОУ ВО «ПГУ»  
 «10» сентября 2017 года, протокол № 5.

Заведующая кафедрой западноевропейских  
 языков и культур Института переводоведения  
 и многоязычия ФГБОУ ВО «ПГУ»,  
 кандидат филологических наук, профессор

Ольга Львовна Зайцева



#### Контактная информация

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Пятигорский государственный университет»

Юридический адрес: 357532, Ставропольский край, г. Пятигорск, проспект Калинина, 9.

Почтовый адрес: 357532, Ставропольский край, г. Пятигорск, проспект Калинина, 9.

Тел.: (8793) 400-110, (8793) 400-148, (8793) 400-175.

Тел. моб.: +7-961-492-95-49.

Факс: (8793) 400-310.

E-mail: info@pglu.ru

С отзовом ознакашена  
 1.02.2017г. *Левина*